

32005D0630

31.8.2005.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 225/23

**ODLUKA KOMISIJE****od 26. kolovoza 2005.****o uvođenju obrasca za upućivanje zahtjeva za pružanje pravne pomoći na temelju Direktive Vijeća 2003/8/EZ**

(2005/630/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2003/8/EZ od 27. siječnja 2003. o unapređenju pristupa pravosuđu u prekograničnim sporovima utvrđivanjem minimalnih zajedničkih pravila o pravnoj pomoći u takvim sporovima <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 16. stavak 1.,

nakon savjetovanja s Odborom uspostavljenim člankom 17. Direktive 2003/8/EZ,

budući da:

- (1) Odlukom Komisije 2004/844/EZ <sup>(2)</sup> uspostavljen je standardni obrazac za zahtjeve za pružanje pravne pomoći prema Direktivi 2003/8/EZ.
- (2) Prema Direktivi 2003/8/EZ Komisija bi trebala, također, uspostaviti standardni obrazac kojim bi se olakšalo upućivanje zahtjeva za pružanje pravne pomoći između pravosudnih tijela država članica.
- (3) Prema člancima 1. i 2. Protokola o položaju Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o osnivanju Europske zajednice, Danska nije sudjelovala u donošenju Direktive 2003/8/EZ i, s obzirom na to, ne obvezuje je, niti ju je dužna primjenjivati,

ODLUČILA JE:

*Jedini članak*

Usvaja se standardni obrazac za upućivanje zahtjeva za pružanje pravne pomoći određen u Prilogu ovoj Odluci.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. kolovoza 2005.

Za Komisiju  
Franco FRATTINI  
Potpredsjednik

<sup>(1)</sup> SL L 26, 31.1.2003., str. 41.

<sup>(2)</sup> SL L 365, 10.12.2004., str. 27.

## PRILOG

## STANDARDNI OBRAZAC

**Obrazac za upućivanje zahtjeva za pružanje pravne pomoći**

Posebni razlozi, ako postoje, za traženje hitnog postupka po ovom zahtjevu



Predmet spisa: .....

Predmet spisa: ..... Datum upućivanja: .....

**Podaci o tijelu koje upućuje zahtjev**

Naziv tijela koje upućuje: .....

Država članica: .....

Osoba odgovorna za spis: .....

Adresa: .....

Telefon: .....

Faks: .....

E-mail: .....

Za:

**Podaci o tijelu koje prima zahtjev**

Naziv: .....

Država članica: .....

Adresa: .....

Telefon: .....

Faks: .....

E-mail: .....

**Ja, dolje potpisani službeni veterinar, ovime potvrđujem da je:**

Puni naziv osobe ili organizacije: .....

Prezime i ime zastupnika osobe koja zahtijeva pravnu pomoć, ako se radi o maloljetnoj ili poslovno nesposobnoj osobi: .....

Prezime i ime zastupnika punoljetne i poslovno sposobne osobe koja zahtijeva pravnu pomoć (odvjetnik, agent, ...): ..

Adresa: .....

.....

Telefon: .....

Faks: .....

E-mail: .....

Iezici: .....

**Podaci o postupku**

1. Je li osoba koja zahtijeva pravnu pomoć tužitelj ili tuženik?

2. Zahtijeva li osoba pravnu pomoć s ciljem ostvarivanja:

(a) pretparničnog savjetovanja: .....

(b) pomoći (savjeta i/ili zastupanja) u okviru izvansudskog postupka: .....

(c) pomoći (savjeta i/ili zastupanja) u okviru predviđenog pravnog postupka: .....

(d) pomoći (savjeta i/ili zastupanja) u okviru pravnog postupka koji je u tijeku: .....

Ako da:

— Broj spisa: .....

— Datumi saslušanja: .....

— Naziv suda: .....

— Adresa suda: .....

(e) savjeta i/ili zastupanja u okviru pravnog postupka koji je u tijeku, a vezanog za ranije donesenu sudsku odluku? ..

Ako da:

- Naziv i adresa suda: .....
- Datum donošenja odluke: .....
- Priroda slučaja: .....
- Žalba na odluku .....
- Izvršenje odluke .....

3. Suprotna strana: .....
4. Kratak opis prirode slučaja, uključujući, u situacijama navedenim pod točkom 2.(a), (b) i (c), podatke koji pomažu odrediti vjerojatno nadležan sud: .....

#### POTVRDA PRIMITKA

##### Tijelo koje prima zahtjev

Naziv: .....
Država članica: .....
Predmet spisa: .....
Datum primitka: .....
Osoba odgovorna za spis: .....
Adresa: .....
Telefon: .....
Faks: .....
E-mail: .....
Kome je spis upućen (u slučaju upućivanja spisa): .....
Naziv: .....
Osoba odgovorna za spis: .....
Adresa: .....
Telefon: .....
Faks: .....
E-mail: .....

Potvrdu primitka upućuje

<b>Tijelo koje upućuje zahtjev</b>	
Naziv: .....	.....
Država članica: .....	.....
Predmet spisa: .....	.....
Osoba odgovorna za spis: .....	.....

Sastavljeno u: ..... Datum: .....

Potpis: .....

\_\_\_\_\_